



TERRE BORROMEO



Isola Bella



Isola Madre



Rocca di Angera



Parco Pallavicino



MOTTARONE STRESA

ISOLA BELLA • ISOLA MADRE • ROCCA DI ANGERA
PARCO PALLAVICINO • PARCO DEL MOTTARONE



Contatti

isoleborromeo.it
info@isoleborromeo.it
+39 0323.933478

@tereborromeo @parcopallavicino @parcodelmottarone
#borromeoexperience

INFORMAZIONI TURISTICHE
“CITTÀ DI STRESA”

Piazza Marconi, 16 – 28830 STRESA (VB) – Lago Maggiore – Italia
tel +39 0323 30150 – www.stresaturismo.it – info@stresaturismo.it



Scegliendo di stampare questa mappa su carta riciclata, abbiamo contribuito alla salvaguardia di 8.267 kg di rifiuti, 1.498 kg di CO₂, 247.475 litri d'acqua e 13.444 kg di legno = 120 alberi salvati.

Dal 1650 il Conte Vitaliano Borromeo decise di trasformare uno scoglio affiorante dal lago in un luogo di delizie. Furono necessari quattro secoli per completare questa magnifica opera che comprende il Palazzo Borromeo e gli scenografici giardini. Affascinante il percorso all'interno della dimora che attraversa le sale storiche tra cui: le Sale del Trono e della Regina, la stanza di Napoleone, la Galleria del Generale Berthier, una collezione di 130 opere pittoriche. Al piano inferiore le sei grotte, rivestite da ciottoli, tufo, stucchi e marmi.

Celebre nel mondo è il suo Giardino barocco all'italiana con al centro il Teatro Massimo, composto da dieci terrazze che vanno a formare una piramide tronca e ornato da statue e fontane. E inoltre possenti obeliski, come quello della canfora, gli agrumi e le collezioni di rose, rododendri e camellie.

Ela più grande delle Isole Borromee e la più importante del Lago Maggiore per la sua impronta esotica. Descritta da Gustave Flaubert come "il luogo più voluttuoso che abbia mai visto al mondo". Da giardino a terrazzo fino all'altitudine parco botanico all'inglese che risale ai primi dell'800, l'isola ospita rare piante e fiori provenienti dalle più diverse latitudini, grazie ad un clima particolarmente favorevole. Famoso il cipresso del Cashmir, diviso da una tromba d'aria e oggi rinato. Al centro, il Palazzo cinquecentesco conserva prestigiosi arredi di Casa Borromeo. Tra le stanze più importanti: il Salone del Ricevimento, la Sala delle Stagioni, il Salotto Veneziano, la Sala delle Battaglie. È presente una collezione di marionette e teatrini d'epoca, le cui rappresentazioni erano destinate all'intrattenimento dei membri della famiglia e degli amici.

From 1650 Count Vitaliano Borromeo decided to turn a rock awash in the middle of the lake into a "place of delights". It took four centuries to complete this magnificent work that includes Palazzo Borromeo and its scenic gardens. The tour of the house is fascinating: the Throne and Queen rooms, the Napoleon's Room, the Gallery of General Berthier displaying a collection of 130 paintings. On a lower floor, six grottoes covered with pebbles, tufa rock, stucco and marble were designed to afford cool relief from summer heat. Sheltered in the centre of this botanical treasure chest is the famous cypress of Cashmir, which was once uprooted by a whirlwind and now brought to new life. Next to it, the sixteenth-century palace has preserved the prestigious furnishings of the House of Borromeo. Highlights include the Reception Hall, the Hall of Seasons, the Venetian Lounge, the Hall of Battles. A collection of vintage marionettes and puppet theatres are on display: they were used in performances intended for the entertainment of family members and friends.

Isola Madre is the largest of the Borromean Islands and the most important of Lake Maggiore because of its exotic flair. Described by Gustave Flaubert as "the most voluptuous place I've ever seen in the world", the island has changed its appearance over the centuries: initially an orchard, then an olive grove, then a lush citrus grove, it is now a botanical English park, established in the early 1800s. Thanks to a favourable climate, it hosts rare exotic plants and flowers from the world's most diverse latitudes. Sheltered in the centre of this botanical treasure chest is the famous cypress of Cashmir, which was once uprooted by a whirlwind and now brought to new life. Next to it, the sixteenth-century palace has preserved the prestigious furnishings of the House of Borromeo. Highlights include the Reception Hall, the Hall of Seasons, the Venetian Lounge, the Hall of Battles. A collection of vintage marionettes and puppet theatres are on display: they were used in performances intended for the entertainment of family members and friends.

C'est la plus grande des îles Borromées et la plus importante du lac Majeur par son empreinte exotique. Décrite par Gustave Flaubert comme « le lieu le plus voluptueux que j'aie vu », l'île a changé d'aspect au cours des siècles : d'abord verger, puis oliveraie, elle devint plus tard une luxuriante plantation d'agrumes et enfin parc botanique à l'anglaise du début des années 1800 jusqu'à nos jours. Grâce au climat favorable, le parc accueille des plantes exotiques rares et des fleurs provenant de différentes latitudes. Au centre de cet écrin trouve le célèbre cyprès du Cachemire, déraciné par une ouragan et qui renait aujourd'hui, tel un miracle de la nature. A côté, le palais du XVI^e siècle abrite des meubles prestigieux de la Maison Borromée. Parmi les pièces les plus importantes : le Salon de Réception, la Salle des Saisons, le Salon Vénitien, les Salles des Batailles. Vous pourrez y admirer une collection de marionnettes et des petits théâtres d'époque qui étaient destinés au divertissement des membres de la famille et des amis.

La Rocca di Angera s'élève majestueusement sur un éperon rocheux dominant la rive sud du lac Majeur, sur le versant lombard. Dans une position stratégique pour le contrôle des trafics, elle appartenait à la famille Visconti et fut rachetée en 1449 par la famille Borromeo. C'est un ensemble parfaitement harmonieux de cinq bâtiments différents : la tour Costellana, l'Aia Scaligera, l'Aia Viscontina, la tour de Giovanni Visconti et l'Aia dei Borromeo. L'époustouflante salle de justice a été décorée de fresques par le « Maestro di Angera » peu après la bataille de DESIO en 1277 pour illustrer le lien entre les influences astrologiques et les vicissitudes humaines.

Fondé en 1988 par la princesse Bona Borromeo Arese, le Musée de la Poupee et des Jeux expose plus de mille pièces entre poupees et jeux entre le XVIII^e siècle et nos jours.

À l'extérieur près de l'ancienne église, s'étend le Jardin Médéval : plantes médicinales près de plantes ornementales, cultivées selon des règles et des géométries précises, afin de recréer sur terre - selon la tradition - l'idée du paradis perdu. Du 2018 la Rocca di Angera accueille des expositions d'art contemporain dans l'Aile Scaligera.

Bis Jahr 1650 beschloss Graf Vitaliano Borromeo einen aus dem See ragenden Felsen in einen Ort des Vergnügens umzuwandeln. Vier Jahrhunderte waren erforderlich, um dieses großartige Werk, das den Palazzo Borromeo und die eindrucksvollen Gärten umfasste, fertig zu stellen. Besonders faszinierend ist der Rundgang durch die Innenbereiche der Residenz: der Thron-Saal und der Saal der Königin, die Galerie des Generals Berthier, eine Sammlung von 130 Gemälden. Der Raum von Napoleon und der Musik-Saal, wo die Konferenz von Stresa abgehalten wurde, an der Mussolini, Lowell und Mac Donald teilnahmen und die Frieden Europas hätte gewährleisten sollten. Im unteren Stockwerk erstrecken sich die sechs Grotten, die mit Kies, Tuftstein, Stuckverzierungen und Marmor ausgeschmückt sind und als Ort der Erfrischung dienen.

Weltweit berühmt ist der barocke Garten, in dessen Mitte sich das Teatro Massimo mit seinen zehn Terrassen erhebt, die eine abgestufte Pyramide bilden. Das riesige Einhorn, die Obelisken, die Statuen, die eindrucksvollen Türe und die weiteren architektonischen Elemente versetzen jeden Besucher in Staunen. So wie die Vegetation der imposanten Bäume, wie die Kampfer- und Zitrusbäume und die wunderbaren Anlagen der Rosen, Rhododendren und Kamelien.

Sie ist die größte der Borromäischen Inseln und aufgrund ihrer exotischen Prägung die bedeutendste Insel des Lago Maggiore. Die von Gustave Flaubert als „der simlichste Ort, den ich jemals gesehen habe“ beschriebene Insel wurde im Laufe des Jahrhunderts mehrmals umgestaltet: vom Obstgarten über einen Olivenhain und üppigen Garten aus Zitrusfrüchten bis hin zu dem heutigen botanischen Garten in englischem Stil, der auf die Anfänge des 19. Jahrhunderts zurückgeht. Dank des günstigen milden Klimas beherrschert er seitens sowie exotische Pflanzen, die aus den unterschiedlichsten Längengraden stammen. In der Mitte dieses wahren Schmuckstück ist die berühmte Cashmir-Zypressen emporkommen, die von einer Windrose zu Boden gerissen wurde und heute wieder zu neuem Leben erwacht. Der sich neben dem Garten erstreckende Palazzo aus dem 16. Jahrhundert bewahrt kostbare Einrichtungsgegenstände des Hauses Borromeo. Zu den bedeutendsten Räumen zählen: der Empfangssaal, der Saal der Jahreszeiten, der Venezianische Saal, der Saal der Schichten und der Saal der Päpste. Zu bewundern ist eine Sammlung von Marionetten und Puppentheatern aus vergangenen Zeiten, deren Schauspiele zur Unterhaltung der Familienmitglieder und Freunde dienten.



La Rocca di Angera si erge maestosa su uno sperone di roccia che domina la sponda meridionale del Lago Maggiore, sul versante lombardo. In posizione strategica per il controllo militare, fu proprietà della casata dei Visconti e nel 1449 fu acquistata dai Borromeo. Si tratta di un risultato perfettamente armonico di cinque diversi corpi di fabbrica: la Torre Costellana, l'Aia Scaligera, l'Aia Viscontina, la Torre di Giovanni Visconti, l'Aia dei Borromeo. Di grande stupore la sala della Giustizia, interamente affrescata poco dopo la battaglia di Desio del 1277 dal "Maestro di Angera", dove le vicende umane vengono messe in relazione con gli influssi astrologici. Fondato nel 1988 dalla principessa Bona Borromeo Arese, il Museo delle Bambole e del Giocattolo espone oltre mille pezzi tra bambole e giocattoli realizzati dal XVIII secolo fino ad oggi.

All'esterno, accanto all'antica chiesetta, si sviluppa il Giardino Medievale: piante medicamentose accanto ad altre ornamentali, coltivate secondo regole e geometrie precise, tutto per ricreare in terra - come era prescritto un tempo - l'idea del perduto paradosso. Dal 2018 la Rocca di Angera ospita nell'Aia Scaligera mostre di arte contemporanea.

Villa Pallavicino nacque come dimora privata nel 1855, quando fu acquistata da Ruggero Bonghi, statista e letterato. Nel 1862 passò alla famiglia nobile genovese Pallavicino che ampliò la tenuta, trasformandola in una villa ottocentesca di stile neoclassico, e nel 1956 il Pallavicino decise di trasformare il giardino in museo faunistico aperto al pubblico. Da luglio 2017 il Parco Pallavicino è entrato a far parte del circuito turistico Borromeo. Da gennaio 2021 Villa e Parco Pallavicino sono proprietà della Famiglia Bonghi.

La grande meraviglia di questo parco sono gli alberi: i secolari castani e lirodendri, tra i più antichi in Italia, i faggi rossi, gli aceri, i loricci, i ginkgo biloba, le sequoie, le magnolie e il grandioso cedro del Liban, posto nell'anfiteatro naturale di fronte alla villa.

Il Parco Pallavicino è un'oasi di pace per i visitatori ma soprattutto per le 50 specie di mammiferi e volatili che qui vivono insieme ad alcuni esemplari selvatici, recuperati dagli agenti della tutela faunistica e che non sopravvivrebbero se reimmessi in libertà, come l'aquila e la volpe tridente.

Solendo della Strada Privata Borromea si raggiunge la vetta del Mottarone a 1.492 metri, godendo di vedute panoramiche e mozzafiato sui boschi centenari e dalle Alpi Marittime al massiccio del Monte Rosa, dalle imponenti cime elvetiche alla Pianura Padana e i sette laghi: Maggiore, d'Orta, Mergozzo, Varese, Comabbio, Monate, Biandronno. Il monte è frequentato tutto l'anno da chi ama la natura: innumerevoli sentieri e percorsi, a piedi, bicicletta, cavallo, offrono possibilità per tutti i gusti, le età e i livelli di allenamento. Il Mottarone è il luogo ideale per una gita in giornata nell'ispirata osteria aperta ma anche dei sapori tipici della montagna da gustare, ad esempio Rifugio Genziana e al Bar Stazione. Accanto a questo punto di vista si sviluppa il Mottarone Adventure Park dove avventura e divertimento si uniscono al desiderio di scoprire la natura. 4 percorsi con differenti livelli di difficoltà a partire dai 3 anni di età tra liane, reti, un'area kids e tree climbing.

In inverno il Parco del Mottarone offre piste da sci e snowboard per ogni tipo di preparazione, un campo scuola per i più piccoli, bob e ciaspole per chi non scia.

Following the "Strada Borromea" uphill, you eventually reach the summit of the Mottarone mountain, 1,491 metres high. From there you can enjoy breath-taking views over centuries-old woods. You can also take in view of the Maritime Alps, the Monte Rosa massif, the impressive Swiss peaks, the Po Valley and the seven lakes: Maggiore, d'Orta, Mergozzo, Varese, Comabbio, Monate, Biandronno. The mountain can be visited all year-round by nature lovers; there are countless paths and trails to be explored on foot, by bicycle or on horseback, which can suit all tastes, ages and levels of training.

Mottarone is the ideal place for a day trip in the open air and for a taste of the typical mountain gastronomy of the area you can visit, for example, Rifugio Genziana and Bar Stazione. Beside this refreshment point the Mottarone Adventure Park stretches out, where fun and adventure are combined with the desire to rediscover nature. 4 routes with differing levels of difficulty for those aged 3 and over, with pulleys, nets, a kids' area and free climbing.

In winter the Parco del Mottarone offers ski and snowboard slopes for any kind of preparation, a school camp for children, bob and snowshoes for who doesn't ski.

En suivant la route Borromée, vous monterez ou sommet du Mont Mottarone à 1 491 mètres d'altitude, jouissant d'une vue panoramique époustouflante sur les forêts centenaires, des Alpes Marittimes au massif du Mont Rose, des imposants sommets suisses jusqu'à la vallée du Pô et aux sept lacs : Lac majeur, d'Orta, de Mergozzo, de Varese, de Comabbio, de Monate, Biandronno. Les montagnes sont fréquentées pendant toute l'année par les amateurs de la nature grâce aux innombrables chemins et sentiers qui peuvent être parcourus à pied, à vélo, à cheval où chacun trouvera son bonheur quel soient ses goûts, son âge et son niveau d' entraînement.

Le Mont Mottarone est l'endroit idéal pour faire une excursion d'une journée en plein air mais aussi pour déguster les saveurs typiques de la montagne, par exemple avec le Rifugio Genziana et Bar Stazione. À côté de ce point de restauration, le Mottarone Adventure Park permet d'associer l'aventure et le divertissement au désir de redécouvrir la nature. 4 parcours présentent différents niveaux de difficulté sont disponibles à partir de 3 ans entre les lianes, les filets, l'espace pour enfants et l'acrobranche.

En hiver le Parco del Mottarone offre des pistes de ski et snowboard pour toutes sortes de préparation, un camp-école pour les plus petits, et bob et raquettes à neige pour qui ne skie pas.

Von der Straße Borromée emporsteigend erreicht man den 1491 Meter hohen Gipfel des Mottarone und genießt atemberaubende Ausblicke auf die jahrhundertealten Wälder, von den Seelenpilen bis zum Bergmassiv des Monte Rosa, von den imposanten Schweizer Gipfeln bis zur Po-Ebene und den sieben Seen: Maggiore, d'Orta, Mergozzo, Varese, Comabbio, Monate und Biandronno. Die Berglandschaft wird über das ganze Jahr von unzähligen Naturliebhabern belebt: zahlreiche Wege und Rundgänge, die zu Fuß, mit dem Fahrrad oder zu Pferd zurückgelegt werden können, bieten Freizeitmöglichkeiten für jeden Geschmack, jedes Alter und jedes Niveau.

Der Mottarone erweist sich als idealer Ort für einen Tagesausflug im Freien, doch auch für eine Erkundungstour im Zeichen der typischen Geschmäcker der Bergwelt, die man, zum Beispiel, in der Bergküche Rifugio Genziana und Bar Stazione genießen kann. Gleich daneben der Mottarone Adventure Park, wo sich Abenteuer und Spaß mit dem Wunsch verbinden, die Natur neu zu entdecken. 4 Parcours mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden für Kinder ab 3 Jahren bieten Lianen, Netze, einen Kinderbereich und Tree Climbing.

Im Winter bietet der Parco del Mottarone Skipisten und Snowboard für jede Art von Vorlieben an, ein Schulcamp für kleine Kinder, Bob und Schneeschuhe für wen nicht skilaufen.

